

BASES PARA A ELABORAÇÃO  
DO  
ATLAS LINGÜÍSTICO DO BRASIL

POR  
ANTENOR NASCENTES  
MEMBRO DA COMISSÃO DE FILOGIA DO CENTRO DE PESQUISAS  
DA CASA DE RUI BARBOSA



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO E CULTURA  
CASA DE RUI BARBOSA

COLÉGIO PEDRO II



LADAH

Laboratório de Digitalização  
do Acervo Histórico





BASES PARA A ELABORAÇÃO  
DO  
ATLAS LINGÜÍSTICO DO BRASIL



LADAH

Laboratório de Digitalização  
do Acervo Histórico



BASES PARA A ELABORAÇÃO

DO

ATLAS LINGÜÍSTICO DO BRASIL

POR

ANTENOR NASCENTES

MEMBRO DA COMISSÃO DE FILOGIA DO CENTRO DE PESQUISAS  
DA CASA DE RUI BARBOSA



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO E CULTURA  
CASA DE RUI BARBOSA - 1958

**COLÉGIO PEDRO II**  
Biblioteca e Centro  
de Estudos Lingüísticos  
Prof. ANTENOR NASCENTES

316.05

COLÉGIO PEDRO II



LADAH

Laboratório de Digitalização  
do Acervo Histórico

A Portaria n.º 536, de 26 de Maio de 1952, que baixou instruções para a execução do decreto que instituiu o Centro de Pesquisas da Casa de Rui Barbosa, entre as pesquisas que deveriam ser planejadas, inclui no art. 9.º como de finalidade principal a elaboração do Atlas Lingüístico do Brasil.

Depois de Gilliéron, o fundador da geografia lingüística, nenhum verdadeiro estudioso da filologia nega o valor dos atlas lingüísticos nem o seu caráter de indispensáveis.

Não são muitos os países que dispõem de tais instrumentos de pesquisa.

O Brasil precisa ter o seu atlas que não será mais do que o complemento do de Portugal, em vias de acabamento.

Desempenhando o seu encargo, a Comissão fêz uma tentativa em 1954, contratando o professor Sever Pop para dar um curso sôbre o assunto, mas o curso do professor Pop não produziu os resultados esperados.

Houve grande desinterêsse por parte do elemento masculino. Só dois estudantes de Faculdade de Filosofia compareceram, sendo o resto do auditório constituído por senhoras e senhoritas. Ora, para as tarefas de colheita de material, as mulheres são menos adequadas do que os homens, porque num país como o nosso teriam dificuldades de locomoção e de alojamento que elas muitas vêzes não poderiam vencer.

A razão dêste desinterêsse está na falta de ambiente preparado.

Poucos sabem aqui o que é a geografia lingüística, qual é o valor de um atlas, qual é a sua necessidade para a solução de múltiplos problemas e dos que sabem, poucos dão importância a estas questões.

Não podemos porém, desanimar por causa dêste insucesso.

Precisamos continuar.

Vejamos como se tem feito num país com muitos pontos de contato com o nosso, os Estados Unidos.

Embora seja de tôda vantagem um atlas feito ao mesmo tempo para todo o país, para que o fim não fique muito distanciado do princípio, os Estados Unidos, país vasto e rico e com excelentes estradas, entregou-se à elaboração de atlas regionais, para mais tarde juntá-los no atlas geral.

Assim também devemos fazer em nosso país, que é também vasto e, ainda mais, pobre e sem fáceis vias de comunicação.

*Temos de dividir o país em regiões, cada uma com o seu superintendente, ficando os superintendentes sob a direção de um técnico, havendo um órgão central supervisor, a Comissão de Filologia.*

*Começaremos pela divisão em regiões.*

*Levando em conta o homem, a terra, o gênero de vida e o tipo social criado, o professor Serafim da Silva Neto, na memória que apresentou ao III Colloquium de estudos luso-brasileiros, reunido em Lisboa em 1957, dividiu o nosso país nas seguintes áreas culturais :*

- 1 — Amazônia (Acre, Amazonas, Rio Branco, Pará e Amapá);*
- 2 — Nordeste Litoral (Maranhão, Piauí, Ceará, Rio Grande do Norte, Fernando de Noronha, Paraíba, Pernambuco, Alagoas e Sergipe);*
- 3 — Nordeste Mediterrâneo (Maranhão, Piauí, Ceará, Paraíba, Pernambuco, Alagoas e Bahia);*
- 4 — Planalto Central (Minas Gerais e sudoeste da Bahia);*
- 5 — Centro-Oeste (Goiás e Mato Grosso);*
- 6 — Centro-Leste (Rio de Janeiro, Distrito Federal, Espírito Santo, Sul de Minas e São Paulo);*
- 7 — Sul (Paraná, Santa Catarina e Rio Grande do Sul).*

*Devemos começar pelos atlas de regiões onde já tenham sido feitas sondagens.*

*Estas regiões são: a Amazônia, a Bahia e o Rio Grande do Sul.*

*A título de sugestão, apresentamos um questionário típico, de caráter geral (cada região terá seu questionário suplementar especial), o que elaborámos em 1954 para o curso do professor Pop, o primeiro que se fez no Brasil, e uma lista dos pontos em que devem ser feitos os inquéritos.*

*Para a transcrição pode servir, a título provisório, o sistema adotado no projeto de Dicionário da Língua Portuguesa da Academia Brasileira de Letras.*

*A Comissão nomeará um superintendente dos trabalhos. Este por sua vez escolherá os encarregados das regiões e os encarregados das regiões formarão suas equipes.*

*Tudo sob a supervisão da Comissão de Pesquisas Filológicas da Casa de Rui Barbosa.*

## NOTAS SÔBRE O INQUIRIDO

Nome oficial .....

Nome por que é conhecido .....

Alcunha .....

Naturalidade .....

Naturalidade do pai .....

Naturalidade da mãe .....

Profissão .....

Sabe ler? .....

Domicílios .....

.....

.....

.....

Viagens .....

.....

.....

Características fonéticas e psicológicas .....

.....

.....

## NOTAS SÔBRE A LOCALIDADE

Nome oficial .....

Município .....

Estado .....

Freguesia .....

Nome dos habitantes do lugar .....

Nome dado aos habitantes do lugar pelos de outros lugares .....

Nome dos habitantes de tôda a região e de todo o Estado .....

Número de fogos do lugar .....

Número de habitantes .....

Atividades .....

.....

.....

Indústrias caseiras .....

.....

.....

Culturas importantes .....

.....

.....

Criação de gado, pesca, caça .....

.....

.....

Comunicações .....

Imigração .....

Um mapa do município, se possível.

COLÉGIO PEDRO II



LADAH

Laboratório de Digitalização  
do Acervo Histórico

# QUESTIONÁRIO

## A TERRA

Natureza, fenômenos atmosféricos, os  
astros, o tempo, etc.  
Planície, campo, campina  
Montanha, monte, morro, outeiro, colina,  
serra  
Cabeço, cume, alto  
Floresta, mata, mato  
Pântano, mangue, charco  
Ribanceira, grotta, grupiara  
Rio, riacho, ribeira, ribeirão  
Nascente, fonte, olho-d'água  
Margem, beira  
Foz, embocadura, barra  
Cachoeira, salto, tombo, corredeiras, tra-  
vessão, queda  
Ventos  
Nuvens  
Trovoada  
Trovão  
Relâmpago, fuzil, raio, corisco  
Chuva, chuva grossa, chuva de pedra,  
chuva miúda, chuvisco, peneirar  
Aguaceiro  
Arco-íris  
Orvalho  
Geadas  
Sol, nascer, pôr, eclipse  
Lua, fases, eclipse  
Estrêlas e constelações (as Três Marias,  
o Cruzeiro, a Papaceia, a via Lá-  
tea, etc.).  
Alva  
Aurora  
Manhã  
Madrugada  
Meio-dia  
Tarde

Noite (crepúsculo, bôca da noite)  
Dias da semana  
Hoje  
Ontem, ante-ontem, trás-ante-ontem  
Amanhã, depois de amanhã  
Meses  
Estações do ano  
Veranico  
Numerais  
um, uma  
dois, duas  
três  
quatro  
cinco  
seis  
sete  
oito  
nove  
dez  
onze  
doze  
treze  
quatorze  
quinze  
dezesseis  
dezessete  
dezoito  
dezenove  
vinte  
trinta  
quarenta  
cinquenta  
sessenta  
setenta  
oitenta  
noventa  
cem, cento  
duzentos  
trezentos

quatrocentos  
quinhentos  
seiscentos  
setecentos  
oitocentos  
novecentos  
mil, milheiro

milhão  
dúzia  
grosa  
quarteirão  
metade  
dôbro, dois tantos  
ambos

## O HOMEM

### Partes do corpo:

Cabeça, crânio  
Face, cara, rosto  
Cabelo (prêto, branco, louro, ruivo, ruço, grisalho, castanho)  
Cocuruto  
Fontes, têmeoras  
Trança  
Penteado  
Ôlho, vista  
Sobrancelhas  
Pestanas  
Pálpebra  
Esclerótica, branco do ôlho  
Íris  
Pupila, menina dos olhos  
Terçol  
Conjuntivite  
Blefarite, sapiranga, sapiroca  
Ramela  
Vesgo  
Zarolho, caolho  
Cego  
Catacego  
Miope  
Présbita  
Lágrimas, chôro, berreiro  
Nariz  
Venta, narina  
Ranho, meleca  
Pesçoço  
Cangote, nuca  
Bôca  
Queixo  
Beiço, lábio, beiçola  
Dente, dentuça  
Caco (de dente)  
Panela (queixal muito furado)  
Obturar, chumbar  
Escarrar  
Cuspir, cuspe, cuspo, saliva  
Assobiar

Garganta, goela, goto  
Úvula, campainha  
Amígdala  
Orelha, ouvido  
Cêra  
Surdo  
Mouco  
Brincos (argolinhas, africanas, bicha, etc.)  
Pomo de Adão, gogó  
Braço  
Antebraço  
Cotovelo  
Punho, munheca  
Mão direita, dextra  
Mão esquerda, canhota  
Canhoto  
Dedos (nomes populares)  
Unha  
Sabugo  
Selenose, mentira  
Panariço  
Unheiro  
Unha encravada  
Joanete  
Pele  
Cérebro, miolos  
Medula, espinha  
Estômago  
Fígado  
Rim  
Baço  
Fato  
Bofe  
Intestinos, tripas  
Bexiga  
Urina  
Excremento  
Coração  
Pulmão  
Brônquios

Traquéia  
 Bilis, fel  
 Quadril  
 Coxa  
 Joelho  
 Perna, gambito  
 Barriga da perna  
 Canela  
 Tornozelo  
 Pé  
 Seio  
 Mama, maminha  
 Bico do peito  
 Leite  
 Costas, cacunda  
 Corcunda  
 Barriga, pança, pandulho  
 Umbigo  
 Membro viril  
 Testículos  
 Traseiro  
 Órgão genital feminino  
 Calcanhar  
 Calo  
 Sangue  
 Veia  
 Artéria  
 Osso  
 Esqueleto  
 Tutano  
 Pus, matéria  
 Arranhão  
 Arrotar  
 Cócegas  
 Coxo, pé-pé  
 Muleta

Diarréia, maculo  
 Lepra  
 Sarampo  
 Catapora  
 Coqueluche  
 Nomes populares de algumas doenças  
 (espinhela caída, dança de S. Guido,  
 esipra, sangue novo, etc.)  
 Embriaguez (sinônimos, nomes do em-  
 briagado, comparações da linguagem  
 corrente)  
 Fanhoso  
 Gago  
 Tatibitate  
 Gaguejar  
 Maneta  
 Perneta  
 Mentira  
 Mentiroso  
 Papalvo  
 Avarento, zura  
 Usurário  
 Solução  
 Vomitar

Índio, caboclo, bugre, tapuio  
 Negro, prêto, crioulo  
 mestiços (mulato, mameluco, cafuzo,  
 etc.)  
 Estrangeiros (português, espanhol, ita-  
 liano, francês, inglês, alemão, norte-  
 americano, argentino, uruguaio, para-  
 guaio, boliviano, peruano, colombiano,  
 venezolano, japonês, chinês, polaco,  
 sírio, judeu, etc., dando os nomes pe-  
 jorativos)

#### A FAMÍLIA

Pai, o velho  
 Mãe, a velha  
 Filho, filha  
 Avô, vovô, vô  
 Avó, vovó, vó  
 Bisavô  
 Bisavó  
 Tataravô  
 Tataravó  
 Neto, neta  
 Irmão, mano, irmã, mana  
 Marido, homem  
 Mulher, patroa  
 Tio, tia, titio, titia  
 Sobrinho, sobrinha

Primo, prima  
 Tio avô, tia avó  
 Gêmeos  
 Cunhado, cunhada  
 Sogro, sogra  
 Genro  
 Nora, genra  
 Agregado  
 Criado, empregado  
 Criada, empregada, ama  
 Patrão, amo  
 Patroa, ama  
 Padrasto, madrasta  
 Enteadado, enteada

## TRATAMENTOS

Modo de os filhos se dirigirem aos pais  
(papai, mamãe, pai, mãe)  
Modo de chamarem os pais (meu pai, o  
velho, etc.)  
Modo de se referirem aos pais  
Modo de tratar os irmãos (mano, mana)  
Modo de pedir a bênção a pais, avôs, tios,  
padrinhos, padres e a resposta dêstes

Você (variantes)  
Senhor (variantes)  
Senhora (variantes)  
Dona, sinhá, siá, sá  
Tio, tia, pai, mãe (dado a velhos)  
Tu  
Vós

## NASCIMENTO

Parteira, comadre, aparadeira  
Parto  
Nomes das crianças nas várias idades  
(criança de peito, fedelho, guri, garoto,  
menino, piá, bichinho, moleque, culu-  
mi, cunhã, catraia, etc.)  
Berço  
Enjeitado, exposto  
Enxoval  
Fralda  
Cueiro  
Pagãozinho  
Dar de mamar  
Desmamar  
Acalentar  
Fazer dormir  
Batizado  
Madrinha  
Padrinho

Afilhado, afilhada  
Compadre  
Comadre  
Engatinhar  
Linguagem infantil: mimi (dormir), pipi  
(urinar), xixi (idem), dindinho, din-  
dinha, titio, titia, totó, uauau (ca-  
chorro) miau (gato), dodói (doente),  
maninho, maninha, dandá (andar),  
bá (ama-sêca), vovô, vovó, neném,  
caca, nanar (acalantar), papá (co-  
mer), papato (sapato), cocô, só só  
(ficar em pé sòzinho), fefé (café),  
dendém (o bonde elétrico), etc.  
Brinquedos (bruxa, pião, papagaio de  
papel, balanço, gangorra, carniça, pe-  
gar, esconder, amarelinha, barra, três  
marias, atiradeira, roda, quatro can-  
tos, buraca, gude, etc.)

## INDÚSTRIAS

Soro  
Coalho  
Salinas  
Garimpo (ouro, diamante, pedras semi-  
preciosas)  
Fabrico do vinho  
Pecuária (zebu, caracu)  
Fabrico do linho  
Fabrico do açúcar (a cana, o engenho, a  
usina, o bangüê, bagaço, melado, ga-  
rapa, rapadura, aguardente, etc.)  
O cacau  
A borracha  
Rendas do norte (almofada, bilro)

Indústria relativa ao porco (toicinho,  
lombo, lingüiça, salsicha, mortadela,  
chouriço, etc.)  
Ofícios e profissões  
Chefe dos trabalhadores  
Instrumentos agrícolas  
Apetrechos de pesca  
Carro de boi e suas partes  
Modo de tirar água dos poços  
Moendas, monjolo, etc.  
Fabrico do pão (de trigo?, de milho?)  
Fabrico da farinha de mandioca  
Fabrico do queijo  
Nata  
Requeijão

## VARIAS

Mendigo, pobre	Cigarro
Esmolar	Charuto
Nome das refeições	Cachimbo, pito
Peças do vestuário e do calçado	Piteira
Adornos e jóias	Fósforo
Roupa de cama e mesa	Tragar, filar
Lavagem de roupa (ensaboar, enxaguar, corar, engomar, passar a ferro)	Mercados e feiras
O fumo	Medidas de comprimento, superfície e capacidade (braça, alqueire, arroba, etc.)

## RELIGIÃO

Natal (presépio, lapinha)	S. João (sortes, fogueira, etc.)
Ano Bom	S. Pedro (procissão marítima) Peregrinações e romarias (Congonhas, Bom Jesus da Lapa, Aparecida, etc., círio de Nazaré, Senhor do Bonfim, etc.)
Reis (bôlo de reis)	Padre
Pastoris	Vigário
Personagens dos pastoris	Sacristão
Carnaval	Menino de côro, coroinha
Quaresma	Igreja
Semana santa	Capela
Ramos	Convento
Trevas	Púlpito
Matraca	Pia batismal
Endoenças	Ajoelhar
Paixão	Ladainha
Aleluia	Mês de Maria, mês do Rosário, etc.
Páscoa (ovos)	Bispo
Todos os Santos	Arcebispo
Finados	Cônego
Fim do ano (31 de dezembro)	Monsenhor
Festas religiosas do ano	
Festas do orago da freguesia	
Sto. Antônio	

## FESTAS E DIVERTIMENTOS POPULARES

Várias danças	Espiritismo
Instrumentos usados	Feitiçaria

## ANIMAIS

Animal, bicho	Manjedoura, cocho
Fêmea do animal	Boi, touro
Focinho	Vaca
Pata	Bezerro, bezerra
Garra	Vitelo, terneiro, garrote
Rabo	Burro, mula, asno, jerico, jegue
Gado (que animais abrange?)	Cabra, cabrita
Coletivos de gado	Bode, cabrito
Alveitar, veterinário	Cabritinho

Cachorro, cão  
Cachorra, cadela  
Cachorrinho  
O ladrar do cão (latir, ladrar, rosnar, uivar, cainhar, etc.)  
Gato, gata  
Miar, ronronar  
Cavalo, égua  
Potro, poldro, potranco  
Cavalo de cobrição  
Freios  
Rédeas  
Arreios  
Rato  
Ratazana  
Camundongo  
Gambá (gênero e sinônimos)  
Cobras (várias espécies)  
Galo, galinha, cacarejar  
Frango, franga  
Pinto, pintinho  
Ôvo  
Chocar  
Deitar galinha  
Clara  
Gema  
Gala  
Gaviões  
Corujas  
Pássaros  
Lagarto, teiú, cameleão, víbora  
Jacaré  
Cágado, tartaruga  
Lagartixa  
Carneiro, ovelha

Cordeiro  
Tosquia  
Porco, capado, cevado, porca  
Bacorinho, leitão  
Coelho  
Lebre  
Onça  
Macaco, mico  
Morcego  
Maneiras de chamar os animais  
Sapo  
Rã  
Perereca  
Girino  
Peixes  
Moluscos  
Crustáceos  
Môscas  
Mosquito  
Aranhas  
Carrapato  
Piolho  
Pulga  
Percevejo  
Instrumentos e armadilhas para apanhar animais (ratoeira, arapuca, alça-pão, etc.)  
Redes  
Abelhas (variedades)  
Besouro  
Borboletas  
Cigarra  
Formigas  
Gafanhotos  
Marimbondos, vespas, cabas

#### PLANTAS

Erva  
Árvore  
Caule, tronco  
Raiz  
Galho, ramo  
Folha  
Flor  
Fruto  
Semente, caroço, bago  
Alecrim  
Ameixieira  
Amendoeira  
Amoreira  
Batatas (inglês, doce)

Cereais (aveia, arroz, cevada, centeio, milho, trigo, etc.)  
Legumes (feijão), fava, vagem, guando, ervilha, amendoim, etc.)  
Tubérculos e raízes (cenoura, nabo, nabica, rabanete, etc.)  
Variedades de milho  
Espiga  
Embonecar, pendão, apendoar  
Cogumelos  
Café  
Mate  
Chá  
Eucalipto

Figueira  
Laranjeiras (variedades)  
Hortaliças (alface, chicória, espinafre,  
azedinha, acelga, bortalha, couve,  
agrião, etc.)  
Abacaxi, ananás  
Melão  
Melancia  
Mamão  
Mamona  
Morangueiro, framboezeiro  
Pessegueiro  
Abricó  
Pimenteiras  
Pinheiro (o fruto, as agulhas sêcas)

Videira, latada, parreira  
Mandioca (variedades)  
Aipim, macaxera  
Quiabo, quingombô  
Jiló  
Maxixe  
Bananeiras (variedades, cacho, penca,  
mangará)  
Ata, pinha, fruta-de-conde  
Fruta da condessa  
Sapoti  
Pitanga  
Goiaba, araçá  
Cabeluda, grumixama, mangaba, gra-  
viola

#### CASAMENTO

Namorar  
Namôro  
Namorado, namorada  
Noivado  
Noivo, noiva  
Civil  
Testemunhas do casamento, padrinhos  
Religioso, no padre

Dote  
Enxoval  
Indumento da noiva  
Alianças  
Festa  
Estar grávida  
Marido enganado

#### MORTE

Defunto  
Velório, quarto, sentinela

Entêro  
Missa (sétimo dia, mês, ano)

#### FÓRMULAS DE SAUDAÇÃO

Bom dia  
Boa tarde  
Boa noite  
Até logo  
Até já

Até amanhã  
Até à vista  
Obrigado  
Resposta a *obrigado*  
Pedido de licença para passar  
Outras fórmulas

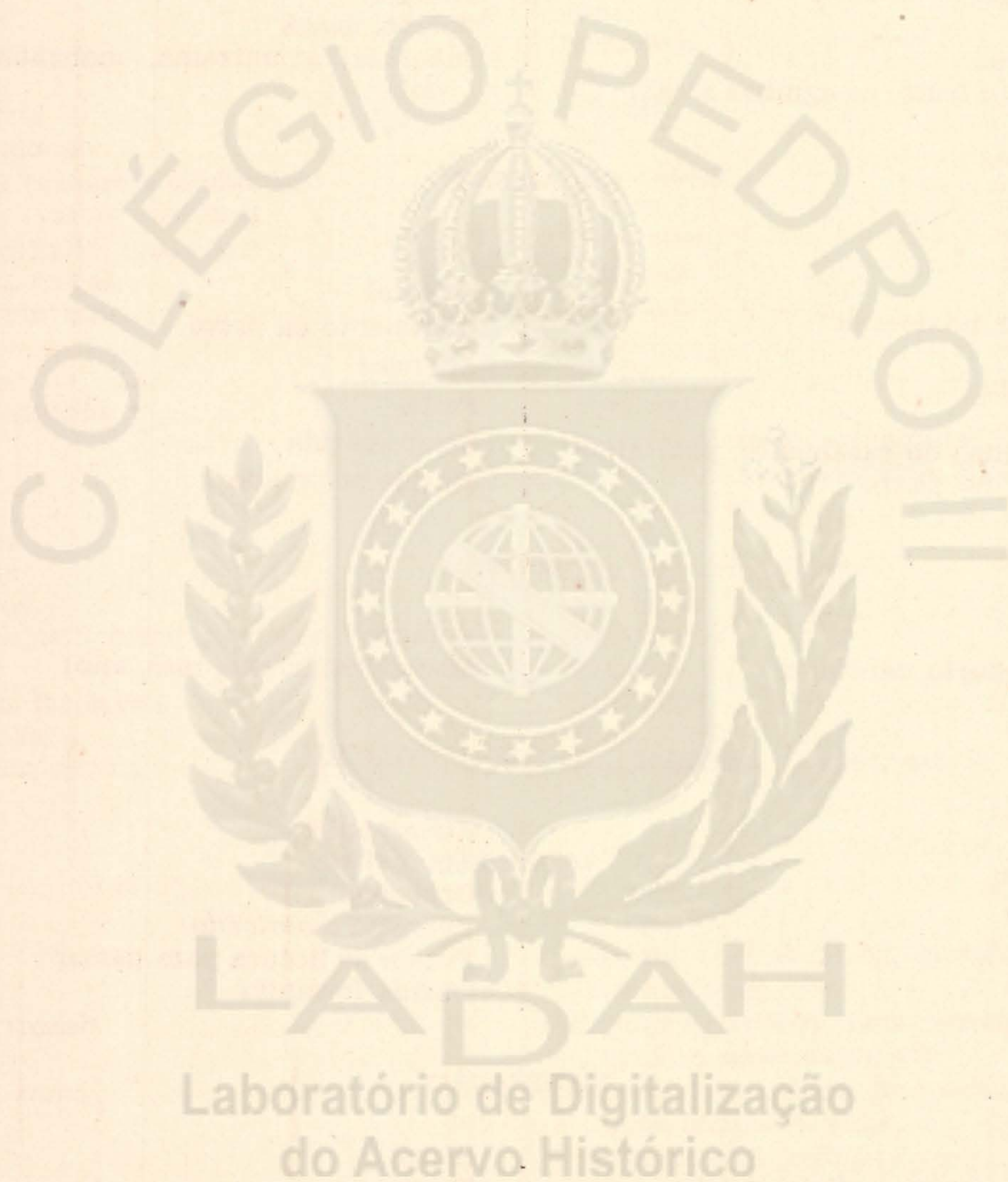
#### HABITAÇÃO

Casa  
Materiais (pedra, tijolo, adobe, taipa,  
pau-a-pique)  
Térrea  
Assobradada  
Sobrado  
Cobertura da casa (telha, sapê, zinco)  
Cumeeira

Beiral  
Traves  
Barrotes  
Pátio (copiá, alpendre, varanda)  
Telheiro  
Curral, chiqueiro, galinheiro  
Nomes das divisões da casa  
Porão

Sótão  
Modo de fechar a porta (chave, tramela,  
trinco)  
Pavimento  
Soleira  
Dobradiça  
Janela  
Porta  
Assoalho  
Chaminé  
Fogão

Faixa  
Fuligem, picumã  
Borrvalho  
Móveis  
Louças  
Vasilhas  
Cestos  
Celeiro, paiol, tulha  
Sistema de iluminação (candeia, vela,  
candeiro, lampião)



## PONTO DOS INQUÉRITOS

A boa determinação dos pontos dos inquêritos influi grandemente na perfeição de um atlas.

Os pontos devem ser fixados no meio das regiões mais características do tipo de linguagem.

Em caráter provisório aí fica a determinação que me pareceu mais própria, determinação esta sujeita ao parecer do técnico encarregado de dirigir os trabalhos em cada região, na qualidade de melhores conhecedores do terreno.

São os seguintes :

ACRE — 1 Rio Branco, 2 Cruzeiro do Sul, 3 Feijó.

AMAZONAS — 4 Manaus, 5 Moura, 6 Barcelos, 7 Cadajás, 8 Tefé, 9 Fonte Boa, 10 São Paulo de Olivença, 11 Tabatinga, 12 Lábrea, 13 Humaitá, 14 Manicoré, 15 Borba, 16 Itacoatiara, 17 Parintins, 18 São Gabriel, 19 Cucuí.

RIO BRANCO — 11 Boa Vista.

PARÁ — 22 Belém, 23 Óbidos, 24 Santarém, 25 Alenquer, 28 Monte Alegre, 27 Gurupá, 28 Breves, 29 Afuá, 30 Anajás, 31 Chaves, 32 Soure, 33 Ponta de Pedras, 34 Mosqueiro, 35 Souzel, 36 Oeiras, 37 Portel, 38 Cametá, 39 Bragança, 40 Vigia, 41 Viseu.

AMAPÁ — 42 Macapá, 43 Mazagão, 44 Amapá, 45 Oiapoque.

MARANHÃO — 46 São Luís, 47 Alcântara, 48 Turiaçu, 49 Miritiba, 50 Tutóia, 51 Imperatriz, 52 Carolina, 53 Sto. Antônio de Balsas, 54 Pastos Bons, 55 Picos, 56 Caxias, 57 Codó, 58 Viana, 59 São Luís Gonzaga, 60 Monção, 61 Barra do Corda, 62 Grajaú, 63 Brejo, 64 Flores.

PIAUI — 65 Teresina, 66 Parnaíba, 67 Piracuruca, 68 Barras, 69 Campo Maior, 70 Castelo, 71 Amarante, 72 Oeiras, 73 Floriano, 74 Jerumenha, 75 Sta. Filomena, 76 Bom Jesus do Gurgueia, 77 São Raimundo Nonato, 78 São Luís do Piauí, 79 Paulista, 80 Jaicós.

CEARA — 81 Fortaleza, 82 Camocim, 83 Granja, 84 Sobral, 85 Acaraú, 86 Ipu, 87 Iguatu, 88 Crato, 89 Jardim, 90 Milagres, 91 Icó, 92 Quixeramobim, 93 Baturité, 94 Aracati, 95 Limoeiro, 96 Mundaú.

RIO GRANDE DO NORTE — 97 Natal, 98 Areia Branca, 99 Mossoró, 100 Apodi, 101 Pau dos Ferros, 102 Martins, 103 Caraúbas, 104 Macau, 105 Açu, 106 Serra Negra, 107 Angicos, 108 Caicó, 109 Jardim, 110 Sta. Ana de Matos, 111 Jardim de Angicos, 112 Touros, 113 Ceará Mirim, 114 Santa Cruz, 115 São José de Mipibu, 116 Canguaretama.

**PARAÍBA** — 117 João Pessoa, 118 Campina Grande, 119 Guarabira, 120 Mamanguape, 121 Pedras de Fogo, 122 Itabaiana, 123 Umbuzeiro, 124 Alagoa do Monteiro, 135 Princesa, 126 Conceição, 127 Piancó, 128 Pombal, 129 Sousa, 130 Cajazeiras, 131 Catolé da Rocha, 132 Patos, 133 Batalhão, 134 Soledade, 135 Areia, 136 São João do Cariri, 137 Bananeiras, 138 Teixeira.

**PERNAMBUCO** — 139 Recife, 140 Goiana, 141 Iguaraçu, 142 Ipojuca, 143 Rio Formoso, 144 Limoeiro, 145 Caruaru, 146 Garanhuns, 147 Taquaritinga, 148 Pesqueira, 149 Bom Conselho, 150 Buíque, 151 Alagoa do Baixo, 152 Flores, 153 Jatobá, 154 Vila Bela, 155 Floresta, 156 Cabrobó, 157 Belmonte, 158 Santa Maria da Boa Vista, 159 Granito, 160 Salgueiro, 161 Ouricuri, 162 Petrolina.

**FERNANDO DE NORONHA** — 163.

**ALAGOAS** — 164 Maceió, 165 Porto Calvo, 166 São Luís de Quitunde, 167 Maragogi, 168 Coruripe, 169 Piaçabuçu, 170 Penedo, 171 Pilar, 172 São Miguel de Campos, 173 Marechal Deodoro, 174 União, 175 Vitória, 176 Palmeira dos Índios, 177 Sant'Ana, 178 Paulo Afonso, 179 Piranhas, 180 Pão de Açúcar, 181 Traipu, 182 Limoeiro, 183 Junqueiro, 183 Pedra.

**SERGIPE** — 185 Aracaju, 186 Maruim, 187 Propriá, 188 Brejo Grande, 189 São Cristóvão, 190 Estância, 191 Saco, 192 Buquim, 193 Lagarto, 194 Simão Dias, 195 Itabaiana, 196 Riachuelo, 197 Capela, 198 Divina Pastora, 199 Gararu, 200 Aquidabã.

**BAHIA** — 201 Salvador, 202 Alagoinhas, 203 Barracão, 204 Serrinha, 205 Feira de Sant'Ana, 206 São Félix, 207 Itaparica, 208 Camamu, 209 Ilhéus, 210 Canavieiras, 211 Porto Seguro, 212 Caravelas, 213 Conquista, 214 Carinhonha, 215 Caiteté, 216 Correntina, 217 Campo Largo, 218 Santa Rita, 219 Urubu, 211 Bom Jesus da Lapa, 212 Barra do Rio Grande, 213 Pilão Arcado, 214 Casa Nova, 215 Juazeiro, 216 Curaça, 217 Sto. Antônio da Glória, 218 Campestre, 219 Lençóis, 220 Andaraí, 221 Rio de Contas, 222 Mundo Novo, 223 Jacobina, 224 Bonfim, 225 Monte Santo, 226 Jeremuabo, 227 Pombal, 228 Areia, 229 Jequié, 230 São José de Porto Alegre.

**ESPIRITO SANTO** — 231 Vitória, 232 Conceição da Barra, 233 São Mateus 234 Linhares, 235 Regência, 236 Santa Cruz, 237 Serra, 238 Guarapari, 239 Anchieta, 240 Itapemirim, 241 Mantena, 242 Colatina, 243 Porto de Sousa, 244 Sta. Teresa, 245 Porto do Cachoeiro, 246 Sta. Isabel, 247 Cachoeiro do Itapemirim, 248 Muniz Freire, 249 Afonso Cláudio, 250 São José do Calçado, 251 São Pedro de Itabapuana, 252 Ponte de Itabapuana, 253 Alfredo Chaves.

**RIO DE JANEIRO** — 254 Niterói, 255 São Sebastião de Itabapuana, 256 São Francisco de Paula, 257 São João da Barra, 258 Campos, 259 Macaé, 260 Capivari, 261 Cabo Frio, 262 Saquarema, 263 Maricá, 264 Rio Bonito, 265 Itaboraí, 266 Sta. Ana de Japuiba, 267 Magé, 268 Iguaçu, 269 Itaguí, 270 Mangaratiba, 271 Angra dos Reis, 272 Parati, 273 Ilha Grande, 274 Engenheiro Passos, 275 Resende, 276 Barra Mansa, 277 Bananal, 278 Pirai, 279 Barra do Pirai, 280 Valença, 281 Paraíba do Sul, 282 Vassouras, 283 Petrópolis, 284 Teresópolis, 285 Três Rios, 286 Sapucaia, 287 Cantagalo, 288 Sta. Maria Madalena, 289 Itaocara, 290 Sto. Antônio de Pádua, 291 Itaperuna, 292 São Fidélis.

**DISTRITO FEDERAL** — Cidade: 293 zona sul (Copacabana), 294 zona norte (Vila Isabel), 295 Jacarépaguá, 296 Santa Cruz, 297 Guaratiba, 298 Irajá, 299 Vigário Geral, 300 Meier, 301 Barra da Tijuca, 302 Governador, 303 Paquetá.

SÃO PAULO — 304 São Paulo, 305 Queluz, 306 Cunha, 307 Ubatuba, 308 Campos do Jordão, 309 Paraibuna, 310 São Sebastião, 311 São José dos Campos, 312 Moji das Cruzes, 313 Caconde, 314 Casa Branca, 315 Moji Guaçu, 316 Serra Negra, 317 Jundiaí, 318 São Vicente, 319 Santos, 320 Ituverava, 321 Batatais, 322 Ribeirão Preto, 323 Sta. Rita de Passa Quatro, 324 São Carlos do Pinhal, 325 Rio Claro, 326 Pirassinunga, 327 Limeira, 328 Piracicaba, 329 Capivari, 330 Porto Feliz, 331 Sorocaba, 332 Itapetininga, 333 Pilar, 334 Iguape, 335 Barretos, 336 Jaboticabal, 337 Taquaratinga, 338 Araraquara, 339 Bariri, 340 Jaú, 341 Botucatu, 342 Espírito Santo da Boa Vista, 343 Faxina, 344 Apiaí, 345 Cananéia, 346 São José do Rio Preto, 347 Bauru, 328 Espírito Santo de Turvo, 349 Sta. Bárbara do Rio Pardo, 350 Piraju, 351 Avaré, 352 Itaporanga, 353 Lavrinhas, 354 Itararé, 355 Porto Tibiriçá, 356 Porto Epitácio, 357 Araçatuba, 358 Andradina, 359 Dracena, 360 Porto Vargas, 361 Lins, 362 Marília, 363 Assis.

PARANÁ — 364 Curitiba, 365 Paranaguá, 366 Antonina, 367 Paranaguá, 368 Apucarana, 369 Jacarezinho, 370 Londrina, 371 Guarapuava, 372 Campo do Mourão, 373 Cascavel, 374 Guaíra, 375 Foz do Iguaçu, 376 União da Vitória, 377 Ponta Grossa, 378 Jaguariaíva, 379 Lapa, 380 Rio Negro, 381 Castro, 382 São José da Boa Vista, 383 Guaratuba, 384 Sêro Azul, 385 Guaraqueçava, 386 Tibaji, 387 Rio Branco.

SANTA CATARINA — 388 Florianópolis, 389 São José, 390 São Francisco, 391 Joinville, 392 Blumenau, 393 Itajaí, 394 Laguna, 395 Tubarão, 396 Ararangá, 397 Lajes, 398 Porto União, 399 Curitibanos, 400 Palmas, 401 Pato Branco, 402 Xapecó, 403 Joaçaba, 404 Mafra, 405 São Joaquim, 406 Uruçanga, 407 Nova Trento, 408 Campo Alegre, 409 Parati.

RIO GRANDE DO SUL — 410 Pôrto Alegre, 411 Tôrres, 412 Osório, 413 Rio Grande, 414 São José do Norte, 415 Pelotas, 416 Sta. Vitória do Palmar, 417 Erexim, 418 Três Passos, 419 Passo Fundo, 420 Cruz Alta, 421 Santa Maria, 422 Caçapava do Sul, 423 Jaguarão, 424 Bagé, 425 Livramento, 426 Cacequi, 427 São Luís Gonzaga, 428 São Borja, 429 Sta. Rosa, 430 Quaraí, 431 Santa Cruz, 432 Itaqui, 433 Alegrete, 434 Uruguaiana, 435 São Gabriel, 436 D. Pedrito, 437 Erval, 438 Sto. Ângelo, 439 Cachoeira do Sul, 440 Rio Pardo, 441 Encruzilhada, 442 Cangaçu, 443 Piratini, 444 Lagoa Vermelha, 445 Caxias do Sul, 446 Garibaldi, 447 Taquari, 448 São Jerônimo, 449 São João Batista de Camaquã, 450 São Lourenço, 451 Vacaria, 452 São Francisco de Paula, 453 São Leopoldo, 454 Conceição do Arroio.

MINAS GERAIS — 455 Belo Horizonte, 456 Sete Lagoas, 457 Curvelo, 458 Pitangui, 459 Pará de Minas, 460 Bonfim, 461 Sabará, 462 Caeté, 463 Sta. Luzia, 464 Ouro Preto, 465 Mariana, 466 Ipueira, 467 Januária, 468 Vila Brasília, 469 Montes Claros, 470 Bocaiúva, 471 Pirapora, 472 São Francisco, 473 Tremedal, 474 Grão Mogol, 475 Serro, 476 Diamantina, 477 São João Batista, 478 Conceição do Serro, 479 Sta. Ana dos Ferros, 480 Itabira, 481 Sta. Bárbara, 482 São Domingos do Prata, 483 Rio Pardo, 484 Sto. Antonio de Salinas, 485 Araçuaí, 486 Minas Novas, 487 São Sebastião do Salto Grande, 488 Teófilo Ottoni, 489 Sto. Antonio da Pessanha, 490 Caratinga, 491 Ponte Nova, 492 Manhuaçu, 493 Viçosa, 494 Sta. Luzia de Carangola, 495 Rio Branco, 496 São Paulo de Muriaé, 497 Cataguases, 498 Leopoldina, 499 Mar de Espanha, 500 São José de Além Paraíba, 501 Paracatu, 502 Patos, 503 Carmo do Paranaíba, 504 Abaeté, 505 Patrocínio 506 Araxá, 507 Dores do Indaiá, 508 Bambuí, 509 Sto.

Antônio do Monte, 510 Formiga, 511 Oliveira, 512 Estrêla do Sul, 513 Araguari, 514 Uberaba, 515 Uberlândia, 516 Monte Alegre, 517 Prata, 518 Frutal, 519 Passos, 520 Piúí, 521 São Sebastião do Paraíso, 522 Muzambinho, 523 Alfenas, 524 Três Pontas, 525 Campo Belo, 526 Lavras, 527 Três Corações, 528 Campanha, 529 Caldas, 530 São Gonçalo de Sapucaí, 531 Ouro Fino, 532 Pouso Alegre, 533 Itajubá, 534 Jaguari, 535 Cambuquira, 536 Campanha, 537 Caxambu, 538 Baependi, 539 Silvestre Ferraz, 540 São Lourenço, 541 Passa Quatro, 542 Aiuruoca, 543 Lafayette, 544 Prados, 545 São João del-Rei, 546 Sítio, 547 Barbacena, 548 Santos Dumont, 549 Ubá, 550 Piranga, 551 Alto Rio Doce, 552 Turvo, 553 Lima Duarte, 554 Rio Preto, 555 Juiz de Fora.

GOIAS — 556 Goiânia, 557 Goiás, 558 Pirenópolis, 559 Formosa, 560 Sta. Ana de Antas, 561 Bonfim, 562 Alemão, 563 Morrinhos, 564 Catalão, 565 Bela Vista, 566 Luziânia, 567 Jataí, 568 Rio Bonito, 569 Pilar, 570 Sta. Leopoldina, 571 Piedade, 572 Aragarças, 573 Flores, 574 Palma, 575 São Domingos, 576 Peixe, 577 Porto Nacional, 578 Pedro Afonso, 579 Pedra de Amolar, 580 Tocantinópolis, 581 Quirinópolis.

MATO GROSSO — 582 Cuiabá, 583 Mato Grosso, 584 Diamantino, 585 Rosário, 586 Poconé, 587 São Luís de Cáceres, 588 Melgaço, 589 Coxim, 590 Corumbá, 591 Porto Murtinho, 592 Miranda, 593 Aquidauana, 594 Nioac, 595 Porto Esperança, 596 Campo Grande, 597 Três Lagoas, 598 Paranaíba, 599 Bela Vista, 600 Ponta Porã, 601 Dourados, 602 Xavantina, 603 Poxoréu, 604 Alto Araguaia.

RONDÔNIA — 605 Pôrto Velho, 606 Guajará-Mirim.



COLÉGIO PEDRO II



COLÉGIO PEDRO II



LADAH

Laboratório de Digitalização  
do Acervo Histórico

COLÉGIO PEDRO II



LADAH  
Laboratório de Digitalização  
do Acervo Histórico

COLÉGIO PEDRO II



LADAH

Laboratório de Digitalização  
do Acervo Histórico